

# LUBLANSKE

# NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA,

---

V' Sabboto 22. d.



mal. Travná 1797.

---

Nro. 27, inu 28.

---

*Lublana.*

**N**a tihi torek 28. Sufhza so tukej okrog Lablane narsadni zefarski piketi stali. Męstna gosposka ostarie odkasala, v' katęreh so sabitojn pit, inu jęst dobili. Na vęzher so se vsi zefarski popolnoma zhes Savo potegnili. Donef je męstna gosposka sapovędala, de se imajo vsi tiho per miru dershat, kadar franzosi pridejo, de se kaka nesfręzha nepermeri.

Tiho Srędo 29. Sufhza sjutrej nisimo ne franzosov, ne zefarskih vidili; pruti so poldne so neka-

zher fo vfi piketi pruti Savi potegnili; general Shulzovka se je s' dvěma zefarfkama Husarma fkus pelala k' svojim moshu zefarfkimu generalu, kater v' Roverbeili na forlanfkim ranjen leshí. Nozh je bila tiha, inu po Lublani mej dvěma vojskama vse per pokoji. Zefarfski fo most na Savi odkrili, de se zhes ni moglo.

V' zhetertek sjutrej perjesdi en franzofski obristleutenant s' enim trobentarjam, inu unima dvěma zefarfska hufarma; pravi: de nese pisimo na generala Hohenzollerja; pride ob poldne nasaj kofit, inu pove, de eno osnanilo od gen. Bernadotta na krajnze perpravleno na Verhniki leshí; po poldne fo se trię od mešta poslani s'njim na Verhniko pelali, de fo fhli generalu deshelo perporozhit, de bi persanęfl, inu ji naklade ne naloshil, ker je revna, kamnita, inu od vojske smolsena. Osnanilo fo na Verhniki nefhli, al general Bernadotta ne.

Tihi pętek 31. Sufhza sjutrej ob ofmih perjesdi en franzofski avtman s' 40. husarmi, pernese osnanilo od Bernadotta na Krajnze, kakor se bo bralo v' perhodneh novizah. Sapove, de se ima krajnsko inu nemshko natifnit; pove, de fo franzosi shę v' Zelovzu, inu grę spęt na Verhniko nasaj. Vzherej se ni per nobeni zęrkvi sgonilo savol blishniga sovrashnika, de bi kej pomote fkus sgonenje nevstalo; donef pak fo ob poldne spęt sgoniti sazhęli.

V'Sab-

V' Sabboto 1. maliga Travná pride v' Lublano general pŕedne vojske Murat (Müra) s' 70. kojniki, objesdi meŕsto; po kosili jesdi do Save, ogleda vse. Svezher pride dosti franzoŕskih pŕehzov; obstavjo meŕsto s' piketmi, inu strashami.

Tiho Nedelo 2. mal. Travná dojde ſhe veliko vezh kojnikov, slasti pak pŕehzov; vsamejo kvartier na londtovshi, inu po hiſhah; puſte oklizat, de 1) tobak v' opaldi njim flifhi, 2) de ſe imajo vse zefarſke rezhi njim rasodeti, inu isrozhiti, 3) de nobeden nesme svojih kojn prodati, temuzh domu vseti, zhe ſo ſhli kam na ptuje. — General Murat hodi zel dan k' nogam okol, inu ſam vse ogleduje. Pruti Savi pŕelje nekej ſhtukov. Offizirji ſami svoj kruh inu ſeno ſa kojne noſio. Savſki moſt ſo ſpet popravili. — Svezher posno pride divisionſki general Bernadotte, vsame kvarter v' ſhkofii, inu vezherja ob enajſtih po nozhi s' vezh drugimi offizirmi.

Ponedelek pred zvetno nedelo 3. mal. Travná sjutrej jesdi general Bernadotte povſod okol meſta, ob Savi do Saloga, inu ob Lublanzi. Ob poldne vka he sbranim purgarjam na rotovsh priti, odpusti vſo vojskno naklado krajnſki desheli, sbere moſhe ſa deshelo vishat, inu rafklada osnanilo od generala Buonaparte, katero ſe bo najdlo v' perhodneh novizah. — Nekej pŕehzov pride doneſ v' meſto s' turſhko musiko.

siko. — Po poldne perpelejo pet vos zefarski-  
ga tobaka, katęriga so v' Krafhni dobili. —

Torek 4. mal. Travná. Je bila Wahparada  
s' turfhko musiko ob enajsti uri. Po poldne ob  
peti uri je pustil general eniga franzoskiga hu-  
sarja na tergi per sidu shenklavshke zęrkve vstre-  
lit, kęr je po nozhi v' gradishki po filji v' eno hi-  
sho prederl, inu ropal. Franzoski offizirji so  
fami rekli, mi nemoremo sa vfakiga nashiga sol-  
data dobri stat, de bi ne ropal, vfaka švojska  
ima tę sorte nadlogo; al sledniga mi ojstro po-  
korimo, kirkol bo previshan, de je ropal; inu  
pustimo vędno patrollo krog hodit, de na hudo-  
delnike ględa. — Donef so ti defeteri moshę  
na rotovshi Bernadottu persegli, de bodo pove-  
la franzoskiga svojbodstva derskali, se na nobe-  
no stran v' vojsko ne mefhali, inu de bodo krajn-  
sko deshelo svestó vishali. — Smo flishali, de  
Terst more franzosam en million dukatov nakla-  
de plazhat, polovizo s' blagam; tudi sto tavshen,  
hlebsov kruha dati. — Svezher je en franzoski  
soldat svojiga tovarsha v' eni ofhtarii prebodel;  
tudi je bilo s' bobnam oklizano, nobenimu fran-  
zosu po sedmi uri na vęzher v' ofhtariah nizh  
vezh vina dati, katęri bi pak silo delal, ga per  
blishni strashi napovędat, de ga bo saperla.

Zvetna Sreda 5. mal. Travná. Popoldne je  
bilo vřim meřtnim inu blishnim ludęm vkasano,  
vře kojne pred kapuzinarje franzosam naprodej  
perpelat; tudi je bilo od generala sapovędano,  
de



de morejo bankozedelzi sa gotovo velat, de se jih nesme nobeden branit, temuzh de per popolnoma zeni ostanejo. Zefarski tobak so franzosi prodali sa nekej tavshent goldinarjov, inu so tudi nekej bankozedelzov sa plazhilo vseli. Po shtazunah so mozno kupovali, inu vse gotovo plazhuvali. — Ob poldne prejmejo shtafeto od general Buonaparte, de imajo v' Zelovez jiti; kakor en roj zhebcl so bili sdajzi vfi na nogah, v' dveh urah na pot napravleni, is mesta pruti Shentvidu vrcli, de je bila od Lublane gori vsa zesta polna peshzov inu kojniki.

### *Terst 27. Sufhza.*

Kader so se nam franzosi blishali, je bilo ojstro sapovedano, de se ima vfaki mirno per pokoji dershat, ne oroshja nosit, po nozhi zhes enajsto uro ne okol hodit, shivesha nizh is mesta drugam prodajat, ga ne skrivat, nobeniga nesnaniga bres pisma pod streho vseti, shtazune odperte dershat, nobeno rezh drashifhi prodajat, inu nobene dragine delat.

22. dan Sufhza ponozhi je pershal franzofski Komissar Felix Campana, drugi dan pak vezh generalov, offizirjov inu franzofskih kojnikov inu peshzov v' Terst.

V' Gorizo so pershli Franzosi v' ponedlek 20. Sufhza; drugi dan so napovedali, de bodo  
varu-

varovali lastno, inu vęro; de ostane per starih postavah, inu navadah; de se jim more shivesh dati is zefarskih inu deshelnih perhodkov; inu so postavili 15. mosh sa gorishko deshelo vishat.

Vzhęrej je divisionfki general *Dugua* tukej v' Terstu osnanit pustil: de vęra, last, inu ljudje per miru ostanejo; de ima vsak franzosko kokardo na klobuki nosit, svunej taitih ljudi, kateri pod s' franzosi priasne, ali pak v' vojski nesapopadene Oblasti flishio; de more vse oroshje v' komuni polosheno biti, inu vsak bres oroshja hoditi; de nobeden nesme nizh vsęti, kar je zefarskiga, moshkovitarfki, inu engendarfki blaga; de sledni franzos bode vsterlen, kateri bo ludęm kej file delal.

Lastka poshta ni bila nizh vstavlena, temuzh je perpusheno priti, inu hoditi.

Osnaneno je, de nima nobeden nizh franzoskim soldatam na vupanje, temuzh sa gotovo prodajat.

Vfaki kupiz inu Tershazhan more sapisano noterpoloshit, kaj se per njemu snajde blaga ali druge ropotic, kar jo engendarfkim, portugalskim, moshkovitarfkim kupzam, ali pak franzoskim ven potęgnenzam flishi.

### *Terst 31. Sushza.*

Pred trem dnevi je bil theater spęt odpert; franzosi so bili per komędii, al Tershazhanov malo.

10. Drugi dan je Brechet (Breshé) Tershafski Commandant osnailo ven dal, de nej se ljudje neboje savol franzoso v' komedii priti, de ga bo de veselilo, zhe bodo sanaprej po navadi veselo se vkup f-hajali.

27. dan je perfhla v' Terst ena franzofka drugo-verstna barka; donef pak pride ena napolfska ladia, inu pove, de so v' istski brod Pirano dofhle dve napolfske verstne barke, inu dve fregate pod povelam kavalerja Fortegueri.

Is Gorize prejmemo pisano povelu generala Buonaparte, de noben franzofski Komisar nesme v' Gorishkim nobene naklade delat, svunej, kar je treba sa obdershanje, inu shivesh franzofke armade.

### *Paris 3. dan Sushza.*

Tih pet so dali oblast ministru vunajnih opravil, de sme vsakimu franzofskimu mashniku dati popotno pisno, kirkol ozhe jit na lasthko v' papeshove od franzoso noter vsete deshele, inu ni sapopaden v' kakim drugim pregreshenji zhes postave; generalu Buonaparte pak so narozhili, de jih ima s' vsm potrebnim preskerbeti, de bodo taki mashniki ravno tako na lasthkim prevideni, kakor taisti, kateri so pod Papesham perbeshalfhe prejeli.

General Buonaparte je pisal na tih pet: v' kratkim bom poslal 10. papeshovim soldatam v-  
setih

Še tih banderov; tukej pak poshlem Papeshovo pisimo na me, inu moj odgovor. Papesh mi pishe, rekozh: „Prelubi moj sin, sdarvje tebi, inu apostolski shengen! Se ozhem priasno s' fran-zoskim svojbodstvam sastopit, satorej poshlem dva Duhovna s' vso oblastjo, to je Kardinala Mattei inu Monsignora Galeppi, inu dva deshefka, vajvoda *Brafebi*, inu marchesa Mafsimi, de nej sgliahajo, oblubio, inu podpishejo, kar bodete imeti otli; savupamo, de bodete pametne, inu mogozhe rezhi otli, sato mi shę sanaprej vse pervolimo, inu stanovitno dopolnit oblubimo. Na vasho besędo nisimo nizeh v' Rimu pretaknili. Sklenemo vas posebno zhiflajozh, inu vam nash ozhetni apostolski shengen dajozh. „ Per S. Petru v' Rimu 12. Svizh. 1797. v' 22. leti nashiga Papeshstva. „

Odgovor is mesta Tolentino 5. mesza veter-nika, 5. l. „Buonaparte poglavitni general na na S. O. Piusa VI. „

„ Presveti Ozhe! Sahvalim sa lepe inu prias-ne besede, kateri so mi pisali. Mir sim podpisal; me veseli, zhe sim jim mogel kej h' pokoju po-magat. Nej se nikar ne vdado podpisuvavam, kateri jih le v' nesrežno sapelujejo. Zela Euro-pa ve, kako mirno inu priasno njih Svetost mi-llio; vupam, de franzoska republika bo ena teh narvezheh perjatelj pruti Rimu. Poshlem moji-ga Adjutanta, de bo s' besędo povędal, kako Njih sposhtujem, inu shelim povfod fkasat mo-jo perserzhnost, s' katero sim Njih narpokornishi flushabnik. „



Posębni list k' Lublanskem Novizam

Nro. 27. inu. 28.

Vsim poshtmastram napovem, de je mir sklęnen, ka-  
kor stanam graf Brandeis, inu gospod Shtoll po-  
vedala, kira sta nozoy is Leobna nasaj perfhla, kamer sta  
bila savol nam naloshene vojskne naklade poslana. Ena  
Kolonna pod generalam Mafsena shę nasaj grę, mir je  
bil velikanozhni ponedęlek v' hishi gospod Joshefa Eg-  
genwalda sklęnen, inu en tekár v' Paris poslan. Jutri  
vezher zhakamo na tekárja, škir bo poterjenje is Dune-  
ja perņesel.

Pisano v' Gradzu 19. maliga Travná 1797.

Pillstein.

Pervi poshtni offizii